



Foto: Regina Würm

Weihnachtsgrußwort 2024

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ein weiteres Jahr neigt sich dem Ende zu, und die Advents- und Weihnachtszeit hat begonnen. Viele freuen sich auf festliche Begegnungen, oder auch Treffen bei Glühwein und Lebkuchen.

Die weite Welt außerhalb unserer Gemeindegrenzen scheint wieder ein Stück mehr unversöhnlicher, feindseliger und lebensfeindlicher geworden zu sein.

Umso mehr freut es mich, dass sich heuer innerhalb unserer Gemeinde das Zusammenleben wieder mehr normalisiert hat und viele gemeinsame Veranstaltungen mit tatkräftiger Unterstützung vieler stattgefunden haben. Ich möchte mich bei allen bedanken, die dazu beigetragen haben.

Ein Dank auch an die, die mich in meiner Arbeit unterstützen, meinen Stellvertretern, dem Gemeinderat, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Kindergartens, der Schule und der Verwaltung. Ein besonderer Dank auch an die Freiwilligen in den Feuerwehren, den Ehrenamtlichen in unseren Vereinen und denjenigen, die sich um unsere älteren und behinderten Mitbürger kümmern.

Ich wünsche Ihnen allen eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Lieben sowie Gesundheit und Gottes Segen für 2025.

Herzlichst

Franz Ostermaier
Erster Bürgermeister



Amtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis amtlicher Teil

Dezember 2024

21/2024 Sitzung über die Festsetzung der Grundsteuerhebesätze der Gemeinde Palling (Hebesatzsatzung)

21/2024 Sitzung über die Festsetzung der Grundsteuerhebesätze der Gemeinde Palling (Hebesatzsatzung)

Aufgrund des Art. 22 Abs. 2, Art. 23 ff. der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern und Art. 18 des Bayerischen Kommunalabgabengesetzes in Verbindung mit § 25 Abs. 1 und 2 des Grundsteuergesetzes und Art. 5 des Bayerischen Grundsteuergesetzes erlässt die Gemeinde Palling folgende Satzung:

§ 1

Hebesätze

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer A
(für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe) **310 v.H.**
2. Grundsteuer B (für Grundstücke) **310 v.H.**

§ 2

Inkrafttreten

Diese Satzung tritt zum 01.01.2025 in Kraft.

Palling, 07.11.2024

Gemeinde Palling

Franz Ostermaier, Erster Bürgermeister

Aus dem Gemeinderat

Aus der Sitzung des Gemeinderates vom 10.10.2024

Bauantrag

Antrag auf Abtragungsgenehmigung, Fl.-Nrn. 185, 182, 170 Gem. Palling südlich von Allending zur Änderung der genehmigten Begleitplanung und Verlagerung einer Teilfläche auf das benachbarte Grundstück

Vorberatung zum Vermögenshaushalt 2025

Im Gemeinderat wurde eine Aufstellung bereits begonnener und möglicher Großprojekte der Gemeinde zur Vorberatung für den Haushalt 2025 und die Finanzplanung bis 2028 besprochen.

Im Haushalt 2025 können nur Ausgaben veranschlagt werden, die bereits jetzt erwartbar und hinreichend bestimmbar sind, daher kann der Haushaltsplan noch nicht alle Positionen des Investitionsprogramms beinhalten.

Der Gemeinderat billigte die Investitionsplanung der Jahre 2025 bis 2028 mit folgenden Änderungen:

- Die Mittel für die Sanierung Schulhaus Palling in Höhe von 2.800.000 Euro werden auf den Finanzplanungszeitraum nach 2028 verschoben.
- Die Mittel für die Straßenerneuerung werden in den Jahren 2026 bis 2028 auf 500.000 Euro pro Jahr reduziert.
- Die Mittel für Planungen zur Ertüchtigung des Feuerwehrhauses Freutsmoos in Höhe von 50.000 Euro sind im Haushaltsjahr 2025 bereitzustellen.
- Der Haushaltsrest für die Planung eines Fernwärmenetzes wird auf 100.000 Euro reduziert.
- Die Mittel für die Umsetzung eines Fernwärmenetzes in Höhe von 1.500.000 Euro werden gestrichen.
- Die Maßnahme „Ertüchtigung Feldweg Oberweißenkirchen bis Hofstätt“ wird in das Investitionsprogramm aufgenommen. Die noch zu ermittelnden Kosten sind im Haushaltsjahr 2025 einzuplanen.

Der Haushalt 2025 ist auf der Grundlage der in 2025 bereits erwartbaren Ausgaben aufzustellen und die Finanzplanung entsprechend der Investitionsplanung fortzuführen.

Erlass einer Hebesatzsatzung

Da die aktuellen Hebesätze am 01.01.2025 automatisch ungültig werden, muss jede Gemeinde die neuen Hebesätze für 2025 noch im Jahr 2024 festlegen. Bisher wurden die Hebesätze in der Haushaltssatzung bekanntgegeben. Da die neuen Hebesätze aber vor dem 01.01.2025 bekanntgegeben werden müssen und die Haushaltssatzung erst frühestens im Februar 2025 veröffentlicht wird, ist der Erlass einer sogenannten Hebesatzsatzung erforderlich.

In der Gemeinde Palling galten bisher folgende Hebesätze:

Grundsteuer A

(für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe) 290 v.H.

Grundsteuer B (für sonstige Grundstücke) 290 v.H.

Die Hebesätze der Gemeinde Palling liegen damit unter dem aktuellen bayerischen Durchschnittshebesatz der Kreisangehörigen Gemeinden (3.000 bis unter 5.000 Einwohner) für die Grundsteuer A von 345,5 v.H. und für die Grundsteuer B von 340,1 v.H.

(Quelle: Die Gemeindekasse 13/2024). Zudem hat die Gemeinde Palling im Landkreis Traunstein die niedrigsten Grundsteuerhebesätze.

Weiterhin liegen die Hebesätze unterhalb des Nivellierungshebesatzes des Art. 4 Abs. 1 Nrn. 1 und 2 des Bayerischen Finanzausgleichsgesetzes.

Wenn die Gemeinde die Hebesätze (Steuersätze) nicht anpasst, wird ein fiktiver Betrag von 310 % in die Berechnung der Steuerkraft einbezogen, obwohl dieses Geld nicht wirklich eingenommen wird. Das bedeutet, dass die Gemeinde weniger finanzielle Unterstützung vom Staat bekommt und gleichzeitig mehr Geld an den Landkreis abgeben muss. Dadurch hat die Gemeinde weniger Geld zur Verfügung und muss mehr bezahlen, was doppelt negativ für den Haushalt der Gemeinde ist. In Bezug auf die geplante Kreditaufnahme wäre das haushaltsrechtlich problematisch.

Die Steuersätze dürfen haushaltsrechtlich nicht gesenkt werden. Es ist vielmehr notwendig, die Steuersätze für die Grundsteuer A und B auf 310 % zu erhöhen, um zumindest den Nivellierungshebesatz zu erreichen.

Aus der Mitte des Gemeinderats wurde eine Änderung des geladenen Beschlussvorschlages beantragt, dass die Hebesätze für die Grundsteuer A und B im Kalenderjahr 2025 unverändert mit 290 v.H. festgesetzt und erst in den nachfolgenden Jahren auf einen Hebesatz von 310 v.H. angehoben werden. Dieser Antrag wird mit 6:10 Stimmen abgelehnt.

Im Anschluss wurde über den Beschlussvorschlag in seiner ursprünglichen Form abgestimmt. Dem Beschlussvorschlag und damit dem Erlass der Hebesatz-Satzung mehrheitlich zugestimmt.

Die Hebesatzsatzung ist unter den „Amtlichen Bekanntmachungen“ veröffentlicht.

Erweiterung und Sanierung des Kath. Kindergartens

Die Angebote für die Fenster und Außentüren II bei der Sanierung des Kindergartens liegen vor und wurden vom Architekturbüro Putzhammer geprüft und bewertet. Wirtschaftlichster Bieter nach Prüfung ist die Firma Franz Vilsmeier GmbH & Co. KG aus Eggenfelden, mit einer Angebotssumme von 93.270,71 € brutto. Der Gemeinderat beschloss, den Zuschlag für die Fenster und Außentüren an den wirtschaftlichsten Bieter zu erteilen.

Baumaßnahme Straßenleichtausbau Volkrading - Vergabe

Die Angebote für die freihändige Ausschreibung zum Straßenleichtausbau Volkrading liegen vor und wurden geprüft und bewertet. Den Zuschlag erhält der wirtschaftlichste Bieter nach Prüfung, die Firma Max Streicher GmbH & Co. KG aA aus Altenmarkt, mit einer Angebotssumme von 69.190,96 € brutto.

Neubau Feuerwehrhaus Palling - Freiflächenplanung

Es lagen zwei Angebote für die Freiflächenplanung für das Feuerwehrhaus in Palling vor. Diese wurden miteinander verglichen und bewertet. Wirtschaftlichster Bieter ist das Landschaftsarchitekturbüro Mühlbacher & Hilse aus Traunstein, mit einem Honorarangebot von 29.206,86 € brutto, das nach Gemeinderatsbeschluss den Zuschlag für die Freiflächenplanung für das neue Feuerwehrhaus in Palling erhält.

Spende für eine Schaukel an der Grundschule

Anfang Oktober ging bei der Gemeinde eine anonymisierte Bargeldspende über 1.650 Euro ein. Die Spende war mit einem Zweckbindungsvermerk zur Kostendeckung der Vogelneuschaukel an der Grundschule in Palling versehen.

Die Spende ging ein, nachdem die Vogelneuschaukel bereits errichtet war und die Kosten bereits entstanden sind. Zusammen mit den Eigenleistungen des Bauhofes sind Gesamtkosten von ca. 1.700 Euro entstanden.

Die Gemeinde Palling nimmt die anonym eingebrachte Spende an. Die Spende wird gemäß des Spenderwillens zur Deckung der Kosten verwendet, die für die Beschaffung und die Errichtung der Vogelneuschaukel entstanden sind.

Anpassung des Gesellschaftsvertrages der Chiemgau GmbH und Gründung von Tochtergesellschaften für Energieprojekte

Die Chiemgau GmbH als Service-GmbH des Landkreises Traunstein, aller Städte und Gemeinden des Landkreises und weiterer kommunaler Unternehmen bzw. Zweckverbände hat im Auftrag des Landkreises Traunstein eine Neuerstellung der Energie-Potenzialstudie für den Landkreis Traunstein mit Fokus auf den Ausbau erneuerbarer Energien in allen vorhandenen Bereichen beauftragt.

Um die Realisierung von Energieprojekten zielgerichtet weiterentwickeln zu können, ist nun eine Erweiterung der Tätigkeitsfelder der Chiemgau GmbH im Gesellschaftsvertrag sowie ein erweitertes Gesellschaftskonstrukt erforderlich.

Die Gemeinde Palling stimmte mit folgenden Maßgaben der **Satzungsänderung und Gründung von Tochtergesellschaften der Chiemgau GmbH** für Wirtschaftsförderung, Regionalentwicklung, Tourismus, Infrastruktur und kommunale Dienstleistungen (im Folgenden: Chiemgau GmbH) zu:

- Die Gemeinde Palling stimmt der Neufassung des Gesellschaftsvertrages der Chiemgau GmbH in der Entwurfsfassung vom 02.08.2024 zu.
- Die Gemeinde Palling stimmt der Neugründung der Energieregion Chiemgau Verwaltungs-GmbH als 100-prozentige Tochtergesellschaft der Chiemgau GmbH und dem Gesellschaftsvertrag der Energieregion Chiemgau Verwaltungs-GmbH in der Entwurfsfassung vom 02.08.2024 zu.
- Der Bürgermeister wird beauftragt, die Entwicklung der Energieprojekte- Kommanditgesellschaften (KGs) auf Gesellschafterebene entsprechend dem Mustergesellschaftsvertrag als Beispiel für eine zukünftige KG in der Entwurfsfassung vom 02.08.2024 voranzutreiben.
- Die Gemeinde Palling stimmt der Neugründung der Projektgesellschaft PV-Übersee GmbH & Co. KG als 100-prozentige Tochtergesellschaft der Chiemgau GmbH zu. Komplementärin wird die Energieregion Chiemgau Verwaltungs-GmbH i.G. Die Gemeinde Palling stimmt zugleich dem Gesellschaftsvertrag der Projektgesellschaft PV-Übersee GmbH & Co. KG in der Entwurfsfassung vom 17.09.2024 zu.
- Sollten bis zur Beschlussfassung in der Gesellschafterversammlung der Chiemgau GmbH noch Anpassungen der oben benannten Satzungen und (Muster-)Verträge erforderlich werden, umfasst die Zustimmung auch diese Korrekturen (u.a. nach Prüfung durch die Rechtsaufsicht oder einen Notar), soweit sie nicht die grundsätzlichen Ziele und Zwecke der Gesellschaft sowie die wesentliche Grundstruktur der Gesellschaft und der ausgearbeiteten Verträge betreffen.
- Der Bürgermeister wird ermächtigt, in der Gesellschafterversammlung der Chiemgau GmbH der Satzungsänderung, der Neugründung der Energieregion Chiemgau Verwaltungs GmbH, der Mustersatzung für Projektgesellschaften und der Neugründung der Projektgesellschaft PV-Übersee-GmbH zuzustimmen, Erklärungen abzugeben bzw. Unterschriften zu leisten.

Informationen aus dem Rathaus

Abgabe von Schneezeichen

Erinnerung – Schneestangen setzen!

Die Gemeinde Palling stellt den Landwirten und Anliegern von öffentlichen Straßen im Außenbereich Schneestangen kostenlos zur Verfügung. Die Schneezeichen können nach Rücksprache mit dem Bauhofleiter, Herrn Brandl (Handy-Nr. 0151 576 441 27), am Bauhof abgeholt werden.

Die Gemeinde bittet darum, dass die Schneestangen rechtzeitig vor Einbruch des Winters an den öffentlichen Straßen gesetzt werden.

Die Schneestangen sollen möglichst ½ m vom Fahrbahnrand entfernt gesetzt werden, damit sie nicht schon bei der ersten Räumung umgefahren werden.

Abwassergebühren-Abrechnung 2024

Die Zählerstände der Zwischenzähler sowie Hauptzähler sind mit der entsprechenden dazugehörenden Zählernummer mit **Stand zwischen 15.12. und 31.12.2024 bis spätestens 08.01.2025** der Gemeinde Palling mitzuteilen, damit die nicht der Abwasseranlage zugeführte Menge vom Frischwasserverbrauch (z.B. für Viehtränkung, Gartenbewässerung usw.) abgezogen werden kann.

Die Meldung von **Hauptzählernummern, Hauptzählerstände, Zwischenzählernummern** und **Zwischenzählerstände** hat telefonisch unter Tel: 08629/9882-22 oder per E-Mail an helmut.heigermoser@palling.bayern.de zu erfolgen.

Bitte beachten Sie, dass diese Meldung nur diejenigen betrifft, die an den Schmutzwasserkanal angeschlossen sind und zusätzlich zum Hauptzähler einen „Zwischenzähler“ eingebaut haben!

Erfolgt keine Meldung des Zwischenzählerstandes, kann kein Abzug von der Frischwassermenge vorgenommen werden.

Diese Meldung hat unabhängig von der Zählermeldung an den Zweckverband für Wasserversorgung Otting-Pallinger Gruppe zu erfolgen!

Veranstaltungskalender 2025

Für das Jahr 2025 sammeln wir alle Termine für den Veranstaltungskalender, der monatlich in Palling aktuell erscheint.

Wir bitten hierzu alle Vereine, Verbände u.a., die Termine im Veranstaltungskalender aufstellen möchten:

Schickt uns Eure Termine bis **19.12.2024**

per E-Mail an palling-aktuell@palling.bayern.de unter Angabe von:

- Name der Veranstaltung
- Name des Veranstalters
- Wochentag, Datum und Uhrzeit
- Ort der Veranstaltung.

Einige Termine haben wir schon erhalten, vielen Dank hierfür!

Bei Terminüberschneidungen werden die Vereine/Verbände usw. entsprechend benachrichtigt, um die Termine abstimmen zu können.

Sollte es im Laufe des Jahres neue Termine, Änderungen oder Terminabsagen geben: **Bitte diese selbstständig und rechtzeitig der Gemeinde mitteilen und den jeweiligen Redaktionschluss beachten!**

Mitteilung per E-Mail an palling-aktuell@palling.bayern.de oder telefonisch unter der 08629/988212.

Vielen Dank!

Beantragung von Parkausweisen für Schwerbehinderte



Bei der Beantragung von Schwerbehindertenparkausweisen gibt es neue Voraussetzungen, die für bestimmte Personengruppen gelten.

Der Schwerbehinderten-Parkausweis EU kann für folgende Personen beantragt werden:

1. Schwerbehinderte mit einem Ausweis, der eines der folgenden Merkzeichen aufweist:

- Außergewöhnliche Gehbehinderung (Merkzeichen aG)
- Blinde (Merkzeichen Bl)
- Beidseitige Amelie oder Phokomelie (z.B. Contergan-Geschädigte) oder vergleichbare Funktionsstörungen

2. Menschen mit Funktionsstörungen an den unteren Gliedmaßen und der Lendenwirbelsäule, die sich auf das Gehvermögen auswirken, müssen einen Grad der Behinderung (GdB) von wenigstens 80 aufweisen und zusätzlich die Merkzeichen „G“ (erhebliche Beeinträchtigung der Bewegungsfähigkeit im Straßenverkehr) sowie „B“ (Notwendigkeit ständiger Begleitung) besitzen.

3. Alternativ können auch Personen mit einem GdB von wenigstens 70, die Funktionsstörungen an den unteren Gliedmaßen und der Lendenwirbelsäule aufweisen, sowie Funktionsstörungen des Herzens und der Atmungsorgane mit einem GdB von wenigstens 50, einen Antrag stellen. In diesem Fall müssen ebenfalls die Merkzeichen „G“ und „B“ vorliegen.

Für die Antragstellung sind folgende Unterlagen erforderlich:

- Ein aktuelles Passfoto (bis zur Vollendung des 10. Lebensjahres ist ein Lichtbild nicht erforderlich)
- Ein gültiger Personalausweis
- Der Schwerbehindertenausweis mit Genehmigung vom Zentrum Bayern für Familie und Soziales

Diese neuen Regelungen sollen sicherstellen, dass der Parkausweis gezielt an diejenigen Personen vergeben wird, die aufgrund ihrer gesundheitlichen Einschränkungen auf besondere Parkmöglichkeiten angewiesen sind.

Abfuhrkalender und Abfall-App

Der Abfuhrkalender für die Restmüll-, Biomüll- und Papiertonnenabfuhr für das Jahr 2025 wurde über die Deutsche Post an sämtliche Haushalte im Landkreis Traunstein verteilt. Wenn Sie aufgrund Nicht- oder Falschzustellung keinen Kalender erhalten haben, liegen die Abfuhrkalender auch im Rathaus in Palling zur Mitnahme aus.

Auf der Homepage des Landkreises (www.traunstein.bayern), Suche unter dem Stichwort „Abfuhrkalender“, können Sie selbst einen individuellen Kalender erstellen.

Zusätzlich bietet der Landkreis Traunstein eine kostenlose Abfall-App für Android- und Apple-Geräte an, die über einen QR-Code auf dem Abfuhrkalender oder der Website heruntergeladen werden kann. Sie erinnert z. B. über die Funktion des „Abfallweckers“ an die Abfuhrtermine und enthält zudem noch viele weitere Informationen rund um das Thema Abfall.



Feiertagsverschiebungen bei der Mülltonnenentleerung in Palling

Weihnachten 2024 und Jahresanfang 2025

Weihnachten:

Restmüll – keine Änderung
 Papiertonne – keine Änderung
 Biomüll – ist am Mo, 30.12.2024

Neujahr:

Restmüll – ist am Di, 07.01.2025
 Papiertonne – keine Änderung
 Biomüll – ist am Mo, 13.01.2025
 Restmüll – ist am Sa, 18.01.2025

Schülerehrung 2024

Zur Schülerehrung der Gemeinde Palling waren in diesem Jahr 26 junge Leute eingeladen, deren Schul-, Berufs- oder Studienabschluss bei einem Einser vor dem Komma liegt. Sie trafen sich beim Michlwirt und wurden von Bürgermeister Franz Ostermaier und der Sachbearbeiterin im Rathaus, Regina Wurm, herzlich empfangen.

Der Bürgermeister hob deren hohe Leistungen hervor und gratulierte zu ihrem guten Ergebnis. Er lobte ihr Engagement, Fleiß, Zielstrebigkeit, Eifer und Durchhaltevermögen, sehr oft auch verbunden mit Freizeitverzicht, um solch gute Noten zu erreichen. Aber es gehört auch ein entsprechendes Umfeld dazu im Sinne von verständnisvollen Eltern, engagierten Lehrkräften und Ausbildern in Betrieben, die die jungen Leute motivieren können und sanften Druck erzeugen. Alle Geehrten erhielten je einen Umschlag mit erfreulichem Innenleben als Dank und für weitere Motivation und einen herzlichen Händedruck.

Bericht: Christa Waldherr

Die geehrten Schul-, Berufs- und Studienabsolventen:

Mittlere Reife:

- Anna Glaser, Mittelschule Trostberg (Note 1,6)
- Irmgard Lebacher, Mädchen-Realschule Sparz (Note 1,85)
- Michael Wacker, Walter-Mohr-Realschule Traunreut (Note 1,55)

Abitur

- Michael Pannier (Note 1,0)
 - Katja Wilke (Note 1,3)
 - Sarah Burghartswieser (Note 1,4)
- alle Johannes-Heidenhain-Gymnasium Traunreut

Fachhochschulreife:

- Julia Lebacher, Staatliche Berufsoberschule Traunstein, 12. Klasse BOS (Note 1,5)
- Armin Ross, Staatliche Berufsoberschule Traunstein, 12. Klasse BOS (Note 1,8)

Berufsschulabschluss:

- Matthias Obermeier als Schreiner (Note 1,77)
- Christian Lebacher als Industriemechaniker (Note 1,85)
- Christina Hartl als Zimmererin (Note 1,55)
- Luca Forche als Industriemechaniker (Note 1,42)
- Ardian Belegu als Industriemechaniker (Note 1,57)
- Stefan Miesgang Industriemechaniker (Note 1,57)
- Manuel Osl als Elektroniker für Geräte und Systeme (Note 1,88)
- Armin Ross als Elektroniker für Geräte und Systeme (Note 1,62)

alle Staatliche Berufsschule I Traunstein

- Elias Huber, Staatliche Berufsoberschule Altötting, Berufsschulabschluss als Chemielaborant (Note 1,3)
- Franziska Maier, Landwirtschaftliche Fachschule Kleßheim, Fachrichtung Betriebs- und Haushaltsmanagement (Note 1,5)

Techniker:

- Tina Knottek, DAA-Technikum, Staatlich geprüfte Technikerin (Bachelor Professional in Technik) (Note 1,8).
- Christian Wolferstetter, Staatliche Fachschule für Elektrotechnik Altötting, Staatlich geprüfter Elektrotechniker (Bachelor Professional in Technik) (Note 1,17)

Studium:

- Sophia Wolfertstetter, Hochschule Fresenius, Bachelorprüfung im Studiengang Osteopathie (Note 1,6)
- Daniela Huber, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, Bachelorprüfung im Studiengang Geowissenschaften (Note 1,8)
- Judith Wolfertstetter, Universität Bayreuth, Masterprüfung im Studiengang Religionswissenschaft (Note 1,8)
- Simone Huber, Ostbayerische Technische Hochschule Regensburg, Masterprüfung im Studiengang Bauforschung (Note 1,1)
- Mathias Gradl, Universität Regensburg, Masterprüfung im Studiengang Biologie (Note 1,2)
- Daniel Deppisch, Hochschule MCI Management Center Innsbruck, Masterprüfung im Studiengang Umwelt-, Verfahrens- und Energietechnik (Note 1,2)



Die Geehrten: hintere Reihe (vli) Michael Pannier, Michael Wacker, Armin Ross, Daniel Deppisch, Matthias Obermeier, Manuel Osl, Christian Wolferstetter, vordere Reihe (vli) Franziska Maier, Anna Glaser, Irmgard Lebacher, Julia Lebacher, Simone Huber, Judith Wolfertstetter, Daniela Huber, Christina Hartl, Christian Lebacher. Ihnen gratulierten Sachbearbeiterin Regina Wurm und Bürgermeister Franz Ostermaier.

Foto: Christa Waldherr

Fahrplanheft 2025 des Landkreises Traunstein

Das neue **Fahrplanheft für den Landkreis Traunstein** ist ab Mitte Dezember online als PDF verfügbar auf der Homepage <https://www.traunstein.com/buerger-verwaltung/oeffentlicher-nahverkehr-oePNV>

Im Januar werden die gedruckten Fahrplanhefte an die Gemeinden geliefert und liegen ab dann zur kostenlosen Mitnahme aus.

Neben dem Fahrplanheft besteht auch die Möglichkeit, Verbindungen über die App **Wohin-Du-Willst** zu suchen. Mit dieser kostenlosen App können auf Tablet oder Smartphone einfach und komfortabel Fahrplan-Auskünfte für die bereits digital hinterlegten Fahrpläne der Verkehrsunternehmen abgerufen werden. Teilweise ist auch der Fahrtverlauf in Echtzeit sichtbar. Zudem können die Nutzer aktuelle Informationen zum ÖPNV per Push-Nachricht erhalten.

Tierschutzverein Traunstein und Umgebung e. V.
TIERHEIM TRAUNSTEIN
KASTRATIONSAKTION

Um der unkontrollierten Vermehrung von lebendigen oder toten Katzen und dem damit verbundenen Tierleid nachhaltig und tierethisch entgegenzuwirken, übernimmt das Tierheim Traunstein bis 31.01.2025 die Kosten für eine Kastration dieser Tiere. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das Tierheim unter 0841/3949 oder office@tierheim-traunstein.de

Aktuelle Fundliste

Die Fundliste wird auf unserer Homepage unter <https://palling.de/rathaus-service/verwaltung/fundbuero> regelmäßig aktualisiert.

Im Rathaus-Service-Portal können Sie außerdem eine Verlustanzeige aufgeben.

Funddatum	Nr.	Gegenstand/Tier	Fundort
17.10.2024	2024/21	Smartphone der Marke ZTE	Turnhalle Palling
22.09.2024	2024/20	Herrenfahrrad mit 21 Gängen, Marke: Schauff	Zufahrtsstraße zum Wald in Gengham
22.09.2024	2024/19	Schwarze Softshell-Jacke, Größe: L, Marke: switcher	Gemeindewiese Palling nach dem Kinderfest
10.07.2024	2024/12	Schwarze Sonnenbrille aus Kunststoff mit braunen, ovalen Gläsern, Marke: Multilens AB	Auf der Zufahrtsstraße nach Lampertsham

Erscheinungsweise Palling aktuell

Januar 2025

Abgabe der Manuskripte Erscheinungstag
Sonntag, 05.01.2025 Freitag, 17.01.

Die Manuskripte bitte an folgende E-Mail-Adresse senden:
palling-aktuell@palling.bayern.de

Bereitschaftsdienste

Notrufnummern

Notrufnummer **112** – Feuerwehr und Rettungsdienst
Notrufnummer **110** – Polizei

zusätzlicher Notruf

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (für nicht lebensbedrohliche Erkrankungen)	116 117	Die neue Notrufnummer ist für sämtliche Fälle gedacht, in denen Patienten normalerweise einen Hausarzt aufsuchen würden, die Praxen jedoch bereits geschlossen sind.
Krisendienst Psychiatrie Oberbayern	0800/6553000 Kostenlos und rund um die Uhr, von 0:00 – 24:00	Hier erhalten Sie qualifizierte Soforthilfe bei seelischen Krisen jeder Art. Die Mitarbeitenden der Leitstelle hören zu, fragen nach und finden mit Ihnen gemeinsam einen Weg aus der Krise.

Apothekendienste

- 07.12. Sonnen-Apotheke, Bahnhofstr. 2, 83352 Altenmarkt, 08621/2640
- 08.12. Eulen-Apotheke, Frank-Caro-Str. 35, 84518 Garching a. d. Alz, 08634/264
St. Georgs-Apotheke, Rathausplatz 10, 83301 Traunreut, 08669/2285
- 14.12. Chiemgau-Apotheke, St. Georgs-Platz 14, 83301 Traunreut, 08669/2585
Nikolaus-Apotheke, Nikolausstr. 9, 84518 Garching a. d. Alz, 08634/66070
- 15.12. Christophorus-Apotheke, Lehemeistr. 2, 83308 Trostberg, 08621/61058
- 21.12. Brunnen-Apotheke, Mitterweg 42, 84518 Garching a. d. Alz, 08634/1616
Löwen-Apotheke, Traunwalchener Str. 5, 83301 Traunreut, 08669/2207
- 22.12. Apotheke Engelsberg Mag.pharm.
Stefan Friedrich Pschick e.K., Raiffeisenplatz 5, 84549 Engelsberg, 08634/6264169
Stern-Apotheke, Martin-Niemöller-Str. 2 a, 83301 Traunreut, 08669/787215
- 24.12. Chiemgau-Apotheke, St. Georgs-Platz 14, 83301 Traunreut, 08669/2585
Nikolaus-Apotheke, Nikolausstr. 9, 84518 Garching a. d. Alz, 08634/66070
- 25.12. Christophorus-Apotheke, Lehemeistr. 2, 83308 Trostberg, 08621/61058
- 26.12. St. Vitus-Apotheke, Burghauser Str. 4, 84558 Kirchweidach, 08623/1414
Traun-Apotheke, Werner-v.-Siemens-Str. 2, 83301 Traunreut, 08669/13499
- 28.12. Eulen-Apotheke, Frank-Caro-Str. 35, 84518 Garching a. d. Alz, 08634/264
St. Georgs-Apotheke, Rathausplatz 10, 83301 Traunreut, 08669/2285
- 29.12. Marien-Apotheke, Tittmoninger Str. 1, 83349 Palling, 08629/344

Die aktuellen Apothekendienste der Bayerischen Landesapothekerkammer sind auch im Internet abrufbar unter www.lak-bayern.notdienst-portal.de.

Zahnärztlicher Notdienst

- 07./08.12. Dr. Baumeister Jochen Peter,
Werner-v.-Siemens-Str. 40, 83301 Traunreut, 08669/4422
- 14./15.12. ZA Wagenstetter Armin, Gabelsbergerstr. 16, 83308 Trostberg, 08621/2951
- 21./22.12. Dr. Dr. Fabritius Thomas, Trauring 96, 83301 Traunreut, 08669/38382
- 23.12. ZA Tulowitzki Dennis, Kienberger Str. 11, 83119 Obing, 08624/1617
- 24.12. dr.med.dent. Blazic Laszlo Tito,
Carl-Köttgen-Str. 2, 83301 Traunreut, 08669/36555
- 25.12. Dr. Fickenscher Antje, Bahnhofstr. 19, 83352 Altenmarkt, 08621/61011
- 26.12. Dr./Univ.Debrecen Hauser Volker,
Trostberger Str. 8a, 83342 Tacherting, 08621/7784
- 27./28.12. Dr. Post Pia, Altenmarkter Str. 13, 83119 Obing, 08624/2347
- 29./30.12. Dr. Turba Alois, Wasserburger Str. 1, 83530 Schnaitsee, 08074/1667
- 31.12. ZA Schmiedl Tilo, Raiffeisenplatz 8, 84549 Engelsberg, 08634/1856
- 01.01.2025 Dr. Jäger Edith, Martin-Niemöller-Str. 2a, 83301 Traunreut, 08669/4818
- 02./03.01. ZA Kiriazis Joannis, Werner-v.-Siemens-Str. 1, 83301 Traunreut, 08669/9220
- 04./05.01. Dr. Bieler Hannes, Gabelsbergerstr. 6, 83308 Trostberg, 08621/2760
- 06.01. Dr. Galneder Helmut, Seestr. 12, 83349 Palling, 08629/986900
- 11./12.01. Dr. Bürgel Philip, Eggstätter Str. 1a, 83254 Breitbrunn a. Chiemsee, 08054/223

MVZ Palling - Öffnungszeiten Weihnachten und Silvester



Bräuangerweg 6a
83349 Palling
Telnr. 08629 304
Faxnr. 08629 1786
E-Mail: palling@aerztering.eu

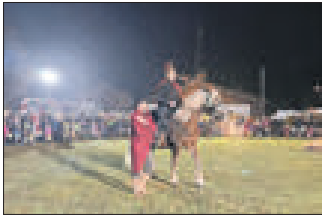
ÖFFNUNGSZEITEN WEIHNACHTEN/SILVESTER

Montag, den 23.12.2024	08:00 bis 12:00 Uhr
Dienstag, den 24.12.2024	08:00 bis 11:00 Uhr
Freitag, den 27.12.2024	08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Montag, den 30.12.2024	08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag, den 31.12.2024	08:00 Uhr bis 11:00 Uhr
Donnerstag, den 02.01.2025	08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Freitag, den 03.01.2025	08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Das MVZ Palling wünscht frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2025 !

Kindergartennachrichten

Martinsfeier der Gemeinde Palling



Endlich war es wieder soweit – am 11. November 2024 fand der jährlich heißersehnte Martinsumzug der drei Pallingener Kindergärten statt. Die Feier begann mit einer kleinen Andacht zu Ehren von St. Martin in der Pfarrkirche, die vom Kinderchor unter Leitung von

Marion Kotte und dem Pallingener Pater Ivo Zivkovic schön gestaltet wurde.

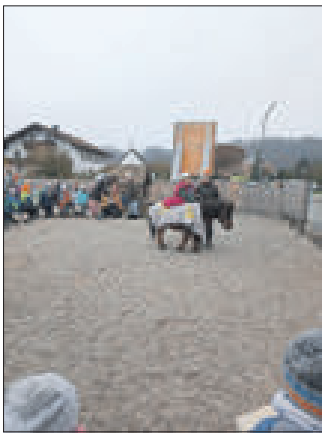
Im Anschluss zogen die Familien mit ihren Kindern, angeführt vom heiligen St. Martin auf seinem Ross, von der Kirche zur Gemeindegasse. Die strahlenden Laternen, die die Kinder zuvor in ihren Kindergärten gebastelt hatten, erleuchteten den Weg.

Auf der Gemeindegasse wurde die Martinsgeschichte erzählt, während der Kinderchor einige Lieder dazu sang. Für das leibliche Wohl sorgten die Eltern der Kindergärten, die unter Organisation der Elternbeiräte und des Kindergartenpersonals ein großes Spenden-Buffet sowie Punsch und Glühwein bereitstellten.

Kath. Kindergarten Palling

Martinsspiel im Katholischen Kindergarten

Nach unserem großen Martinsfest am Montag, 11. November, bei dem die ganze Gemeinde Palling eingeladen war, machte der Kindergarten am Dienstagvormittag nochmal ein kleines Martinsspiel.



Christine hat mit ihrem Pony Moritz und den Kindern das Martinsspiel nochmal gespielt, während Sabine die Martinslegende vorgelesen hat. Die Kinder des Katholischen Kindergartens durften nochmal die Martinslieder singen. Gerhard hat uns mit seiner Ziach begleitet. Wir machten noch einen Zug mit unseren Laternen und sangen dazu „Ich geh mit meiner Laterne“.

Zum Abschluss gab es noch Martinsgänse, die die Kinder im Kindergarten selbst gebacken haben. Diese haben die

Kinder miteinander geteilt, genauso wie Martin seinen Mantel mit dem Bettler geteilt hat.

Wir bedanken uns bei allen sehr herzlich für den schönen, besonderen Abschluss.



Waldkindergarten Pustblume

Neuer Elternbeirat im Waldkindergarten

Im Rahmen des alljährlichen Elternabends wurde auch der Elternbeirat des Waldkindergartens neu gewählt. Die beiden bewährten Elternbeirätinnen Anja Lackhütter und Monika Reif wurden in ihrem Amt bestätigt, Angela Bis und Miriam Seehuber wurden neu hinzugewählt.

Der Elternbeirat dient als Bindeglied zwischen Eltern, Erzieherteam und Vorstand, organisiert ganz aktuell beispielsweise die Teilnahme an der Schrankweihnacht und dem Pallingener Adventsmarkt und unterstützt generell bei der Vorbereitung von Festen und Aktivitäten im Kindergartenjahr.



Von links nach rechts: Angela Bis, Miriam Seehuber, Monika Reif und Anja Lackhütter.

Ein zauberhaftes Fest im Wichtelreich

Einen beinahe schon magischen Abend konnten die Waldkindergartenkinder mit ihren Familien und dem Erzieherteam beim alljährlichen Lichterfest Ende November im frisch verschneiten Wald erleben. Viele Lichter erleuchteten den Weg zum Kindergarten und auch den festlich geschmückten Hauptplatz, wo die Kinder die Besucher mit dem altbekannten „Woid-Blues“ in Stimmung brachten. Mit „Im Woid do is was los“ zeigten die Kinder und das Erzieherteam mit Gesang, passenden Geräuschen und einer kleinen Choreografie, wer so alles im Wald unterwegs ist. Denn neben Specht, Igel und Mücke sind dort auch Wichtel anzutreffen, mit denen die Pustis in regem Briefkontakt stehen. Damit war das Stichwort gegeben und die Kinder machten sich – begleitet von ihren Familien und ausgestattet mit bunten Laternen – in Kleingruppen auf den Weg ins Wichtelreich. Schließlich hatten ihnen die Wichtel am Morgen des Fests in einem Brief noch verboten, in den Wald zu gehen, da sie in Ruhe eine Überraschung vorbereiten müssten.



Auf einem kleinen Rundgang durch den langsam dunkler werdenden verschneiten Wichtelwald entdeckten die Kinder ganz aufgeregt viele neue Details an den Wichtelhäusern und dem Kindergarten für Wichtelkinder, die sie in den letzten Wochen mit viel Fantasie und Kreativität aus Naturmaterialien gebaut und immer wieder erweitert hatten. Heimlich, still und leise hatten die Wichtel mit viel Geschick und Erfindergeist hier noch eine Wichtelbadewanne und eine Wäscheleine, da noch eine Wichtelschubkarre hinzugefügt, dort noch schnell einen Sandkasten für Wichtelkinder und sogar noch einen Geheimgang bis zum Kindergarten gebaut, wo sie des nachts manchmal heimlich Edelsteine für die Pustis im Sandkasten vergraben. An jeder Station durften die Kinder ihre Entdeckungen beschreiben und mit Klangschalen, kleinen Zimbelen, Becken, Triangel, Glockenspiel und Co. Musik für die Wichtel machen. Und da die Kinder so leise und vorsichtig im Wichtelreich unterwegs waren, wartete zum Schluss noch eine Überraschung: Ein ganzes Glas voller Zwergengold, wovon sich jedes Kind nehmen durfte.



Wieder am Hauptplatz angekommen konnten sich die kleinen Entdecker und ihre bei Punsch und Glühwein aufwärmen, am reichhaltigen Buffet bedienen und das wunderschöne Fest in geselliger Runde ausklingen lassen.

Schulnachrichten

Infoabende am AKG zum Übertritt



Das Annette-Kolb-Gymnasium lädt am **Dienstag, den 28. Januar 2025 um 18.00 Uhr** und am **Freitag, den 14. März 2025 um 19.00 Uhr** zu Informationsabenden zum Übertritt an das Gymnasium ein.

Eltern und Erziehungsberechtigte erhalten von Schulleitung und Lehrkräften der Schule wichtige Informationen zum Schulleben, zu Ausbildungsrichtungen, zu Sprachen-, Förder- und Zusatzangeboten sowie zu den zentralen Fragen zum Thema Übertritt. Die Möglichkeiten der kostenlosen Ganztagsbetreuung, des neu konzipierten praxisorientierten Musikunterrichts oder auch das Angebot des Besuchs einer Sportklasse am AKG werden vorgestellt.

Für die Kinder wird während der Elterninformation ein „Kennenlernprogramm“ mit unterschiedlichen Stationen im Schulhaus angeboten. Unsere Schüler und Lehrkräfte haben ein attraktives und vielseitiges Programm vorbereitet, um einen Einblick in die Schulgemeinschaft zu ermöglichen.

Das Annette-Kolb-Gymnasium bietet die wirtschaftswissenschaftliche, sozialwissenschaftliche und sprachliche Ausbildungsrichtung. Weitere Informationen finden sich auf der Homepage der Schule unter www.akg-traunstein.de.

Tag der offenen Tür am Annette-Kolb-Gymnasium

Unter dem Motto „Schulgemeinschaft erleben“ lädt das Annette-Kolb-Gymnasium am Mittwoch, den **19. März 2025 ab 15.00 Uhr** zum Tag der offenen Tür ein.

Mit einer vielseitigen Auswahl an Aktivitäten, Ausstellungen, Vorführungen und Gesprächsmöglichkeiten wollen Schüler, Lehrkräfte und Eltern einen Eindruck von dem vermitteln, was an dieser Schule umgesetzt wird. Weitere Informationen zum Programm finden Sie unter www.akg-traunstein.de.

Aus dem Begegnungszentrum

**DAS BEGEGNUNGSZENTRUM PALLING
& DAS CAFÉ VITAL LADEN EIN ZUM**

WEIHNACHTS MARKT

HOCHFELLENWEG 1
83349 PALLING

SAMSTAG
21. Dezember

10:00 UHR - 16:00 UHR
KLEINE FRÜHSTÜCKSKARTE,
HERZHAFTES VOM FOODTRUCK,
PUNSCH, GLÜHWEIN, GLÜHMET,
MUSIK, PLÄTZCHEN, KAFFEE &
KÜCHEN, VERSCHIEDENE AUSSTELLER
& AUSSTELLERINNEN, LAST-MINUTE-
WEIHNACHTSGESCHENKE KAUFEN

Kirchliche Nachrichten



Termine Pfarrei Palling

- Jeweils am 30.11. und 01.12.2024 bei den Gottesdiensten ist Adventskranzsegnung.
- Am 04.12.2024 ist um 06:00 Uhr Rorate mit Gemeindegesang und anschließendem Frühstück im Pfarrheim.
- Am 04.12.2024 um 16:00 Uhr ist die erste Probe für das Krippenspiel.
- Der nächste Kleinkindergottesdienst ist am 06.12.2024 um 16:00 Uhr. Das Thema ist Nikolaus.
- Ein adventlicher Nachmittag des Landvolks wird am 08.12.2024 um 14:00 Uhr im Klostergut Harpfetsham angeboten. Es spielt die Hüttnmusi.
- Am 18.12.2024 ist um 06:00 Uhr wieder Rorate, aber ohne Frühstück.
- Der Bußgottesdienst in Palling ist am 19.12.2024 um 19:00 Uhr.
- Am 21.12.2024 um 19:00 Uhr wird der Vorabendgottesdienst von den Pallinger Frauen gestaltet. Es singt der Projektchor anschließend ist Adventsfeier.

- Am 24.12.2024 ist um 10:30 Uhr Christmette im Kreisaltenheim. Wortgottesdienst zu Weihnachten mit Krippenspiel ist um 15:30 Uhr. Um 17:00 Uhr ist die Christmette in Harpfetsham, um 23:00 Uhr in Palling mit Chor und Orchester.
- Am 25.12.2024 ist um 10:00 Uhr Festgottesdienst in Palling und um 11:15 Uhr in Harpfetsham.
- Am 26.12.2024 um 10:00 Uhr ist Gottesdienst mit musikalischer Gestaltung des Kirchenchors und Orchester.
- Am Samstag, 28.12.2024 um 15:00 Uhr ist Kindersegnung des Pfarrverbands in Palling.
- Der Jahresabschlussgottesdienst mit Chor und Bläser ist am 31.12.2024 um 15:00 Uhr.
- Am 01.01.2025 ist um 10:00 Uhr Gottesdienst in Palling. Die Messe in Harpfetsham entfällt an diesem Tag. Um 19:00 Uhr ist Friedensandacht der MMC.
- Am 04.01.2025 ist um 09:00 Uhr eine Andacht mit Segnung von Wasser, Kreide und Aufkleber anschließend werden die Sternsinger ausgesendet.
- Am 06.01.2025 bei Gottesdienst um 10:00 Uhr ist die Rückkehr der Sternsinger.
- Ein Jugendgottesdienst mit Vorstellung der Firmlinge ist am 25.01.2025 um 19:00 Uhr.
- Am 01.02.2025 ist um 19:00 Uhr Gottesdienst mit Kerzenweihe, anschließend Lichterprozession und Blasiussegen.
- Am 02.02.2025 ist um 10:00 Uhr Gottesdienst mit Blasiussegen anschließend ist im Pfarrheim der Frühschoppen der KLB.
- Die Vorstellung der Erstkommunionkinder ist am 08.02.2025 um 19:00 Uhr.

Veranstaltungskalender

Der Pallinger Veranstaltungskalender ist auf der **Homepage** der Gemeinde unter www.palling.de/freizeit-tourismus/veranstaltungen und in der **Gemeinde-Palling-App** verfügbar!

Alle Termine für Veranstaltungen sind vorbehaltlich kurzfristiger Änderungen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte direkt an den Veranstalter.

Dezember 2024

Fr., 06.12.	20:00	Theater Heimatbühne im Saal des Michlwirts
Sa., 07.12.	20:00	Theater Heimatbühne
Di., 10.12.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Mi., 11.12.	19:00	„Weihnachtslieder selber singen“ Innenhof Klostersgut Harpfetsham
Di., 12.12.	19:00	Gemeinderatssitzung im Sitzungssaal des Rathauses
Sa., 14.12.	14:00	Adventsfeier des VdK-Ortsverbandes Palling-Freutsmoos (mit Gottesdienst um 13.00 Uhr in der Pfarrkirche)
Sa., 14.12.		Adventfeier des GTEV im Michlisaal
Sa., 21.12.	10:00 – 16:00	Weihnachtsmarkt am Kreisaltenheim Palling
Sa., 21.12.		Wintersonnwendfeier des Gartenbauvereins Freutsmoos Feuerwehrhaus Freutsmoos

Januar 2025

Fr., 03.01.	20:00	Neujahrskonzert der Blaskapelle Palling Gasthaus Michlwirt – Saal
So., 05.01.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, Dorfstadel Brünning
Do., 09.01.	16:00 – 20:00	Blutspendetermin des BRK Turnhalle Grundschule Palling
Di., 14.01.	19:00	Gemeinderatssitzung Sitzungssaal des Rathauses

Bei **neuen Terminen, Änderungen oder Terminabsagen** werden die Vereine und Verbände gebeten, diese der Gemeinde selbstständig und rechtzeitig mitzuteilen, entweder per E-Mail an palling-aktuell@palling.bayern.de oder telefonisch unter der 08629/988212.



Einladung zum
18.

"Weihnachtslieder selber singen"

im Innenhof des
Klostersgut Harpfetsham

Mittwoch

11.12.2024

19.00 Uhr

Jede/r, der Freude am Singen in der Gemeinschaft hat, ist herzlich eingeladen!



Bitte die grünen Liederhefte mitbringen – diese können aber auch vor Ort erworben werden.

FAMILIENANZEIGEN ONLINE BUCHEN:
www.wittich.de

Vereine und Verbände

Pallinger Frauen e.V.

Einladung zur Adventsfeier

Die Vorstandschaft der Pallinger Frauen e.V. lädt alle Mitglieder herzlich ein zur Adventfeier am **Samstag, den 21.12.2024**.

Um 19:00 Uhr findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche in Palling mit dem Projektchor statt, anschließend gemütliches Beisammensein beim Michl-wirt mit der Hütt'n-Musi.

Wir freuen uns auf zahlreiches Kommen.

Einladung zur Adventsfeier



Liebe Mitglieder,

am **Samstag, den 14. Dezember 2024** findet um **13.00 Uhr** in der **Pfarrkirche in Palling** zum Gedenken an die verstorbenen Mitglieder des VdK Ortsverbandes Palling-Freutsmoos eine Messe statt.

Anschließend um 14.00 Uhr ist die VdK-Adventsfeier im Gasthaus „Michlwirt“

Ich darf dich dazu recht herzlich einladen und würde mich auf dein Kommen freuen.

Mit freundlichen Grüßen

Manfred Biermaier

1. Vorsitzender

Aktuelles aus der Jugendfeuerwehr Palling



„Retten – löschen – schützen – bergen“ – die Aufgaben bei der Feuerwehr erlernen und das in einer jungen motivierten Gruppe.

Gerne stellen wir Dir unsere Feuerwehr Palling vor. Bist Du zwischen 15 und 18 Jahren alt, oder wirst demnächst 15 Jahre?

Dann komm am Montag, den 16.12.2024, um 18 Uhr in unser Feuerwehrhaus.

Mit den neuen Ausbildern der Jugendgruppe möchte ich Dir das breite Tätigkeitsfeld „Feuerwehr“ vorstellen. Ein ehrenamtliches Engagement in unserer Feuerwehr eröffnet Dir eine Vielzahl an Möglichkeiten, dich fortzubilden.

Neben dem Feuerwehrdienst ist auch das „Wir-Gefühl“ im Verein wichtig, wir freuen uns Dich kennen zu lernen.

Solltest Du vorab Fragen haben, oder auch nur am o.g. Termin keine Zeit haben – kontaktiere uns jederzeit:

- 1. Kommandant, Alexander Huber, Handy +49 151 43814021, oder
- 1. Jugendwart, Stefan Perschl, Handy +49 151 16533360.

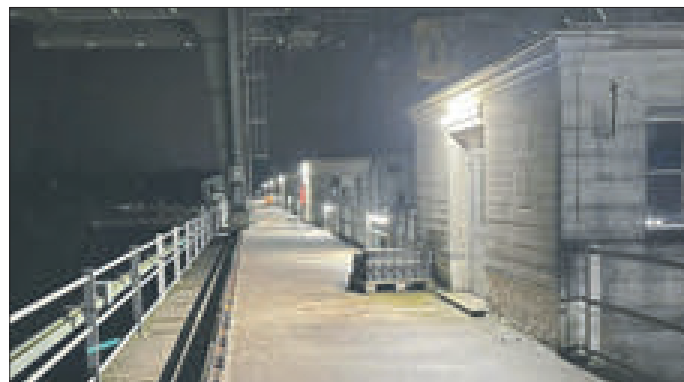
Wir freuen uns auf dich.

Alexander Huber,
1. Kommandant

Stefan Perschl,
1. Jugendwart

Exkursion der Feuerwehr Palling führte nach Neuötting

Die diesjährige Exkursion der Freiwilligen Feuerwehr Palling führte mit dem Übungsthema „Stromversorgung Blackout“ 24 Kameradinnen und Kameraden nach Neuötting zur ausgiebigen Besichtigung des VERBUND-Kraftwerks, ein Laufkraftwerk am Inn. Das aus vier Kaplan-Turbinen und fünffeldigem Wehr bestehende Kraftwerk wurde von 1948-1953 erbaut. Die Turbinen erzeugen im Jahresdurchschnitt 159 GWh Strom aus Wasserkraft, womit etwa 36.000 Haushalte in der Region versorgt werden können. Die Nennleistung der Turbinen beträgt 26MW bei einem Wasserdurchfluss von etwa 570m³/s, der bei Hochwasser in einer Stunde auf bis zu 1500m³/s am gesamten Wehr ansteigen kann.



Angrenzend an das Kraftwerk befindet sich ein Umspannwerk, welches die erzeugte Energie auf 110kV transformiert und in das öffentliche Stromnetz einspeist. Weitere Kraftwerke befinden sich in Perach und Töging. Die Wasserkraft ist ein Markenzeichen der Region. Der Grundstein des Wohlstands wurde vor über 100 Jahren mit der Errichtung des etwa 40 km langen Alzkanals von Trostberg bis Burghausen gelegt.



Neujahrskonzert der Blaskapelle Palling

Die Blaskapelle Palling lädt zum Neujahrskonzert am 03.01.2025 mit Beginn um 20.00 Uhr ein. Zu Beginn präsentiert Dirigentin Erika Schadner ihre Jugendkapelle. Es folgt die Musikkapelle Palling unter der Leitung von Kapellmeister Konrad Gastager.

Blasmusik mit traditionellen, klassischen und modernen Melodien erwartet die Besucher. Freuen Sie sich auf einen besonderen Konzertabend im Michlwirt-Saal! Der Eintritt ist frei, über Spenden würde sich die Blaskapelle freuen!



Foto: Ludwig Tradler



Sonstige Mitteilungen

„Bettinas Keimbackstube“ gehört zu Bayerns Bio-Leuchttürmen

Landwirtschaftsministerium ehrt 30 Projekte für nachhaltige Zukunft

Berching, Lkr. Neumarkt i. d. Oberpfalz - Im Rahmen des Wettbewerbs „Initiative 30 für 30“ des Bayerischen Staatsministeriums für Ernährung, Landwirtschaft, Forsten und Tourismus sind seit 2021 insgesamt 30 herausragende Leuchttürme für Bio aus Bayern gekürt worden. Alle ausgezeichneten Projekte nutzen das Bayerische Bio-Siegel und bringen mit innovativen Ideen die bio-regionale Ernährung in Bayern voran. Auf diese Weise tragen die Zeichennutzer dazu bei, die Bio-Landwirtschaft in Bayern weiter zu stärken und auszubauen. An die Gewinner der sechsten und damit letzten Runde des Wettbewerbs hat Amtschef Hubert Bittlmayer nun in Vertretung von Landwirtschaftsministerin Michaela Kaniber im Kloster Plankstetten Preise verliehen.

Anlässlich der Ehrung betonte Bayerns Landwirtschaftsministerin Michaela Kaniber: „Von der ersten bis zur letzten Wettbewerbsrunde konnte jeder sehen: Wir haben in Bayern sehr innovative und außerordentlich erfolgreiche Bio-Betriebe. Sie sind mit sehr viel Herzblut dabei und sie alle haben unsere Anerkennung verdient.“



Amtschef Hubert Bittlmayer gemeinsam mit den Preisträgern der letzten Runde im Rahmen der Feierlichkeit in Berching; v.l.n.re.: Josef Beck und Maximilian Krieger (Riedenburger Brauhaus Michael Krieger GmbH & Co. KG), Bettina Edmeier (Bettinas Keimbackstube), Lorenz Stöckl und Georg Stöckl (Bio-Streuobsthof Stöckl), Andrea Baur, Werner Heibl und Maxi Heibl (Gesgu GmbH) sowie Dr. Abt Beda Maria Sonnenberg (OSB Abt Kloster Plankstetten). Foto: Guilia Iannelli /SiMELF

Im Mittelpunkt des Wettbewerbs standen die Erfolgsgeschichten rund um Produkte mit Bayerischem Bio-Siegel. Denn das weiß-blaue Siegel kombiniert die Vorteile einer hohen Bio-Qualität, die weit über die gesetzlichen Vorgaben der EU-Öko-Verordnung hinausgeht, mit einer gesicherten regionalen Herkunft in der gesamten Wertschöpfungskette.

„Erzeugen, Lagern und Verarbeiten in Bayern - was sich simpel anhört, ist in der Praxis gar nicht so einfach. Denn oft fehlen wichtige Glieder in dieser Wertschöpfungskette. Und genau deshalb braucht es schon ein ganz besonderes Engagement, um diese Lücken effektiv zu schließen. Genau deswegen sind auch die Projekte dieser sechsten Runde zu Recht als Leuchttürme für Bio aus Bayern ausgezeichnet worden“, so Ministerin Kaniber, die auch für Ernährung zuständig ist. Damit die Gewinner nach Abschluss des Projektes weiterhin als leuchtende Beispiele dienen, bleiben die Infovideos unter www.biosiegel.bay-ern/30für30 auf der Website des Bayerischen Bio-Siegels erhalten. Dort finden sich zudem weitergehende Informationen zu den Gewinnern und dem Wettbewerb ganz allgemein.

Die fünf Leuchttürme der sechsten und letzten Runde der Initiative „30 für 30“ sind: Die Benediktinerabtei Plankstetten aus Berching (Lkr. Neumarkt i.d.Opf.), die Riedenburger Brauhaus Michael Krieger GmbH & Co. KG aus Riedenburg (Lkr. Kelheim), die Bäckerei Bettinas Keimbackstube aus Palling (Lkr. Traunstein), die Gesgu GmbH aus Tiefenbach (Lkr. Cham) und die Bio Streuobst-Hof Stöckl GbR aus Rohr i. NB (Lkr. Kelheim).

KBW Traunstein



Herbst-Winter-Programm, Dezember 2024

Auszeit – Eine Stunde für mich

Die nächste Auszeit mit Andrea Rosenegger findet am Mittwoch, den 11. Dezember von 9 bis 10 Uhr in der Krypta der Pfarrkirche Hl. Kreuz in Traunstein statt. Gibt es eigentlich auch mal gute Nachrichten? Ja, z.B. dass Sie jeden zweiten Mittwoch im Monat eingeladen sind, sich eine Stunde Zeit für sich selbst zu nehmen, eine Pause von täglichem Getriebe. Musik, Texte und Stille, sowie einfache Körperübungen und auch mal freie Bewegung zur Musik bieten die Gelegenheit zu sich zu kommen und wahrzunehmen, was ist und was uns trägt, um dem Alltag und seinen Herausforderungen wieder mit frischer Kraft begegnen zu können. Unabhängige Einzeltreffen.

Reparatur-Café Traunstein

Was macht man mit einem Stuhl, an dem ein Bein kaputt ist? Mit einem Toaster, der nicht mehr funktioniert? Wegwerfen? Denkste! Am Samstag den 14. Dezember findet im Campus St. Michael von 14.00 bis 17.00 Uhr das Reparatur-Café statt. Einmal im Monat reparieren ehrenamtliche Tüftler kaputte Gebrauchsgegenstände von Möbel, über Elektrokleinteile und Fahrräder bis hin zu Textilien. Dabei steht die Hilfe zur Selbsthilfe im Vordergrund. In angenehmer Atmosphäre werden außerdem Kaffee und Kuchen angeboten. Mehr Infos und weitere Termine:

www.reparaturcafe-traunstein.de

Bei diesen Veranstaltungen ist der Eintritt frei, Anmeldungen sind nicht erforderlich.

Nähere Informationen zu den Veranstaltungen beim Kath. Bildungswerk Traunstein:

Kath. Kreisbildungswerk Traunstein e.V.

Vonfichtstraße 1, 3278 Traunstein

Tel. 0861/9095034-0

Angebote für alle Menschen mit Behinderung



Die Lebenshilfe Traunstein bietet mit ihrer Offenen Behindertenarbeit (OBA) verschiedenste Freizeit-, Bildungs- und Begegnungsmaßnahmen – das Angebot ist offen für Menschen mit körperlicher und geistiger Behinderung sowie chronisch Kranke aller Behinderungsarten und aller Altersstufen.

Die Angebote erscheinen alle drei Monate im Programmheft der Offenen Behindertenarbeit sowie auf der Homepage der Lebenshilfe Traunstein. Schauen Sie gerne vorbei stöbern Sie im abwechslungsreichen Programm der OBA:

www.lebenshilfe-traunstein.de/leistungen/offene-behindertenarbeit

Lebenshilfe Traunstein gGmbH

Regionale Offene Behindertenarbeit

Bahnweg 3

83278 Traunstein

Anzeigen sind der
Schlüssel zum Erfolg!



LINUS WITTICH
Medien KG

83250 Marquartstein · Windeckstraße 1
Telefon: 0 86 41 / 97 81 - 0
anzeigen@wittich-chiemgau.de
www.wittich.de



Ankündigung

von Baugrunduntersuchungen in Palling

Die Bayernwerk Netz GmbH wird ab Januar 2025 zwischen der bestehenden 110-Kilovolt-Leitung zwischen Pirach und Traunstein und dem zukünftigen Umspannwerk Palling bei Oberroidham die Bodenbeschaffenheit untersuchen.

Diese Baugrunduntersuchungen bereiten den geplanten Neubau der Hochspannungs-Erdkabelleitung zwischen der bestehenden 110-Kilovolt-Leitung Pirach und Traunstein und dem zukünftigen Umspannwerk Palling vor. Das Stromnetz wird verstärkt, um dem wachsenden Strombedarf sowie dem Ausbau regenerativer Stromerzeugung in der Region Rechnung zu tragen. Zur Vorbereitung der Planung und als Basis für eine reibungslose Baudurchführung untersucht die Bayernwerk Netz GmbH anhand von Bohrungen die geologischen und hydrologischen Verhältnisse des Bodens. Für die Arbeiten hat die Bayernwerk Netz GmbH die Firma BauGrund Süd Gesellschaft für Geothermie mbH beauftragt.

Grundstücke mit geplanter Baugrunduntersuchung oder Zuwegung sind nachfolgend aufgelistet.

Ablauf der Baugrunduntersuchungen

Die Baugrunduntersuchungen finden voraussichtlich von Mitte Januar 2025 bis Mitte März 2025 im Gemeindegebiet Palling statt.

Die Sondierungen nimmt die Firma BauGrund Süd Gesellschaft für Geothermie mbH entlang der geplanten Trasse vor. Dabei erfolgen Bohrungen, Kleinbohrungen (Rammkernsondierungen) sowie Rammsondierungen:

- Bohrungen mit einem Durchmesser von max. 15 Zentimeter und einer Tiefe von ca.10 Meter
- Kleinbohrungen mit einem Durchmesser von bis zu 8 Zentimeter und einer Tiefe von ca. 5 Meter
- Rammsondierungen mit einem Durchmesser von ca. 5 Zentimeter und einer Tiefe von bis zu 10 Meter
- Dauer der Arbeiten: i.d.R. max. 1 Werktag pro Bohrloch

Um Beeinträchtigungen für Sie und alle Nutzungsberechtigten gering zu halten, fährt die Firma BauGrund Süd die Bohrpunkte, soweit möglich, über die kürzeste Strecke an.

Die Rechtliche Grundlage für die Baugrunduntersuchung ist der *§44 des Energiewirtschaftsgesetzes (EnWG)*. Wortlaut s.u.

Die entstandene Öffnung wird umgehend nach der Untersuchung fachgerecht verfüllt und in Anspruch genommene Flächen wiederhergestellt. Des Weiteren wird eine Grundwassermessstelle errichtet.

Weitere Informationen

Detaillierte Angaben zum Projekt finden Sie unter: www.bayerwerk-netz.de/palling

Weitere Informationen zu Baugrunduntersuchungen und deren Ablauf finden Sie hier: www.bayerwerk-netz.de/baugrunduntersuchung

Kontakt für Rückfragen

Wenn Sie Fragen zum Ablauf der Baugrunduntersuchungen, generelle Fragen oder Hinweise zum Projekt haben, wenden Sie sich bitte an:

Ralf Schneider (Genehmigungsmanager)	oder	Lena Hummel (Eigentümer- und Bewirtschafterbelange)
Bayernwerk Netz GmbH		Bayernwerk Netz GmbH
Tel.: +49 9412 017765		Tel.: +49 941 2012177
Mail: ralf.schneider@bayernwerk.de		Mail: lena.hummel@bayernwerk.de

Gesetzestext §44 EnWG Vorarbeiten

§ 44 EnWG Vorarbeiten

(1) Eigentümer und sonstige Nutzungsberechtigte haben zur Vorbereitung der Planung und der Baudurchführung eines Vorhabens oder von Unterhaltungsmaßnahmen notwendige Vermessungen, Boden- und Grundwasseruntersuchungen einschließlich der vorübergehenden Anbringung von Markierungszeichen, bauvorbereitende Maßnahmen zur bodenschonenden Bauausführung, Kampfmitteluntersuchungen und archäologische Voruntersuchungen einschließlich erforderlicher Bergungsmaßnahmen sowie sonstige Vorarbeiten durch den Träger des Vorhabens oder von ihm Beauftragte zu dulden.

Flurstücksliste

Folgende Flurstücke sind von der Baugrunduntersuchung im Gemeindegebiet Palling betroffen:

Gemeinde	Gemarkung	Flurnummer	Bohrpunkt und/oder Zuwegung zu weiteren Bohrpunkten
Palling	Palling	3630	Bohrung, Rammsondierung, Zuwegung
Palling	Palling	3658	Kleinbohrung
Palling	Palling	3979	Rammsondierung
Palling	Palling	3979	Kleinbohrung
Palling	Palling	4658/2	Rammsondierung
Palling	Palling	3979	Zuwegung
Palling	Palling	4658/2	Bohrung
Palling	Palling	4658	Zuwegung
Palling	Palling	4700	Rammsondierung, Kleinbohrung, Zuwegung
Palling	Palling	4690/1	Zuwegung
Palling	Palling	4690	Zuwegung
Palling	Palling	4919	Grundwassermessstelle
Palling	Palling	4702	Bohrung, Rammsondierung, Zuwegung
Palling	Palling	4702/1	Zuwegung
Palling	Palling	4674/1	Zuwegung
Palling	Palling	4728/1	Kleinbohrung
Palling	Palling	4728/1	Rammsondierung
Palling	Palling	4724	Kleinbohrung
Palling	Palling	4724	Kleinbohrung, Rammsondierung
Palling	Palling	4724	Rammsondierung, Zuwegung
Palling	Palling	4638	Kleinbohrung, Zuwegung
Palling	Palling	4638	Kleinbohrung, Rammsondierung, Zuwegung
Palling	Palling	4638	Bohrung, Rammsondierung, Zuwegung
Palling	Palling	4236	Kleinbohrung
Palling	Palling	4236	Rammsondierung

Heizkosten 2023 stark gestiegen – die Energieagentur Südostbayern hilft weiter



Die Heizkosten in Zwei- und Mehrfamilienhäusern sind 2023 nach einer Hochrechnung im Schnitt um 31 Prozent gestiegen. Dies geht aus dem diesjährigen Wärmemonitor des Deutschen Instituts für Wirtschaftsforschung (DIW) hervor. Unter Berücksichtigung des Gaspreisdrecks hätten die Haushalte im Mittel 11,81 Cent je Kilowattstunde gezahlt, heißt es

in der Studie. Damit sei der Anstieg fast so hoch wie im ersten Jahr des Krieges in der Ukraine gewesen, als die Energiepreise um gut 33 Prozent gestiegen seien.

Auf Gebäude entfallen etwa 35 Prozent des Energieverbrauchs in Deutschland. Rund zwei Drittel aller Wohngebäude wurden errichtet, bevor es Vorschriften zur Energieeinsparung in Gebäuden gab. „Daher bieten energetische Sanierungen in diesem Bereich enorme Potenziale zukünftig Energie und somit Geld zu sparen“, so Bettina Mühlbauer von der Energieagentur Südostbayern.

Energetische Einsparpotenziale

Viele Gebäude weisen zu wenig Wärmeschutz auf bei Außen- und Kellerwänden, Dachflächen sowie Fenstern. Auch die Heiztechnik hat oft großes Verbesserungspotenzial. Bei vielen Anlagen geht unnötig Wärme im Heizungskeller und über den Schornstein verloren. Und wenn Rohre nicht richtig oder überhaupt nicht gedämmt sind, lässt sich meist durch nachträgliche Dämmung zusätzlich Energie sparen.

Mit dem Gebäude-Check eine Sanierung angehen

Mit dem Gebäude-Check der Verbraucherzentrale Bayern und der Energieagentur Südostbayern wird die energetische Situation des Hauses oder der Wohnung betrachtet. Strom- und Wärmeverbrauch, die Heizungsanlage sowie die Gebäudehülle werden beurteilt. Auch der wirtschaftliche Einsatz von erneuerbaren Energien geht in den Gebäude-Check mit ein. Einen Bericht mit den Empfehlungen erhält der Auftraggeber wenig später per Post. Diese Informationen helfen dem Auftraggeber, sein Sanierungsvorhaben strukturiert und nachhaltig auf den Weg zu bringen. Die Kostenbeteiligung beträgt für die Verbraucher nur 40 Euro, da der Gebäude-Check vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie finanziell gefördert wird.

Mehr Informationen zum Gebäude-Check, zum energetischen Bauen und Sanierung und Förderungen gibt es unter

www.energieagentur-suedost.bayern und bei der kostenlosen und neutralen Energieberatung der Energieagentur Südostbayern GmbH. Die Energieberatung wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz. Die Beratung ist für die Bürgerinnen und Bürger der Landkreise Berchtesgadener Land und Traunstein kostenfrei.

Infos und Anmeldung zur Energieberatung oder dem Gebäude-Check unter Telefon 0861 58-7039 oder per Email an

info@energieagentur-suedost.bayern.



Foto: © Energieagentur Südostbayern

Die nächsten Termine im Landkreis Traunstein (nur nach Terminvereinbarung):

Traunstein	Energieagentur Südostbayern, Maximilianstr. 26-28	Mo	09. Dez 2024
Obing	Rathaus, Kienberger Straße 5	Di	10. Dez 2024
Traunstein	Energieagentur Südostbayern, Maximilianstr. 26-28	Mo	16. Dez 2024
Grassau	Tourist-Information, Kirchplatz 3	Di	17. Dez 2024
Trostberg	Rathaus, Hauptstr. 24, kl. Sitzungssaal	Do	19. Dez 2024

Regelmäßig werden zusätzliche telefonische Beratungstermine angeboten.

Impressum

Palling aktuell

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Palling



Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Palling erscheint monatlich freitags und wird an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG,
Windeckstraße 1, 83250 Marquartstein,
Telefon 08641/9781-0, anzeigen@wittich-chiemgau.de
P.h.G.: E. Wittich
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Franz Ostermaier,
Bräuanger 1, 83349 Palling
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
Dieter Drolshagen in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Extra Wünsche

**unserer Kunden
verwirklichen wir gerne!**



LINUS WITTICH Medien KG

Windeckstraße 1 · 83250 Marquartstein
Tel.: 08641 97810 · Fax: 08641 978122
anzeigen@wittich-chiemgau.de
www.wittich.de